

**BEKER.** Obec. Okr. úrad a okr. sud Nevlus. Kraj. súd Berehovo. Notársky úrad Petrovo. 875 obyv. (4 km) Východ. Pevrovo. 1 fecko-katolí. 1 ref. 1 synagoga.

**Hostince — Gasthäuser**  
Deutsch, Sám — Roth, Gáborné.

**Kováři — Schmiede**  
Bartal, Karel — Gajdos, PÁL.

**Krejčí — Schneider**  
Schwartz, Salam.

**Mlýny — Mühlen**  
Kováři, Zigm.

**Obuvníci — Schuhmacher**  
Alexi, János — Kätz, Sam. — Loh, Hilér.

**BÉLIN.** Obec. Okr. úrad a okr. sud Rachov. Kraj. súd Chust. Notársky úrad Rachov. 856 obyv. d. Str. Jasina—Sevlus. Krasv. Rachov. 1 fecko-katolí.

**Hospodárska družstva**  
Landwirtsch. Genossenschaften  
Gardovsko-malorolnické družstvo v Biliné — \*Gardovskoje molodjarskoje družstvo v Biliné.

**Hostince — Gasthäuser**  
Erst, Chaskel — Kahan, Farkas — Popović, Nikolaj.

**Konsum. spol. — Konsumvereine**  
Konsum v Biliné.

**Mlýny — Mühlen**  
Kreindler, Jos.

**BÉLOVAREC.** Obec. Okr. úrad a okr. sud Tačovo. Kraj. súd Chust. Notársky úrad Bedevla. 687 obyv. Bedevla (6 km Teresva), Tačovo—Neresnice, Teresva. 1 fecko-katolí. 1 synagoga.

**Hostince — Gasthäuser**  
Kunovič, Kuna.

**Kováři — Schmiede**  
Roth, Fischel.

**Lomy — Steinbrüche**  
Frajmovič, Frajem — Kuna, Kunovič — Landesman, Jos.

**Mlýny — Mühlen**  
Mecholovič, Mechel — Resetar, Im.

**BÉNA.** Obec. Okr. úrad, okr. sud a kraj. súd Berehovo. Notársky úrad Beňa. 780 obyv. (5 km Borzava—Muzsaly). Muzsaly, Beňa—Berehovo, Beňa—Východ. 1 evang. 1 synagoga.

**Notáři — Notare**  
Orlovský, Jul.

**Hostince — Gasthäuser**  
Steinberger, Lipót — Vitáz, Súc Boldizár.

**Kováři — Wagner**  
Harapka, Alexi.

**Kováři — Schmiede**  
Harapka, Stjepán.

**Krejčí — Schneider**  
Halogh, Albert.

**Mlýnské kameny — Mühlesteine**  
Tovary Fabriken  
Kätz a Steinberger.

**Obuvníci — Schuhmacher**  
Goh, Bartalan — Markovič, Isidor.

**BENEDIKOVCE.** Obec. Okr. úrad a okr. sud Mukáčovo. Kraj. súd Úhorod. Notársky úrad Znacovo. 679 obyv. (14 km) Mukáčovo, Rákos, Rosvegovo. 1 fecko-katolí. 1 synagoga.

**Obyvatelia (obch.) — Vieh (Hdlgn.)**  
Niederman, Samu.

**Hospodárska družstva**  
Landwirtsch. Genossenschaften  
\*Gardovskoje družstvo v Benedikovci.

**Hostince — Gasthäuser**  
Eszter, Samuel — Niederman, Jakub.

**Konsum. spol. — Konsumvereine**  
\*Hospodárskoje družstvo Benedikovec.

**BŐKÉNY.** Gem. Bez.-Beh. u. Bez.-Ger. Szólós. Krs.-Ger. Beregszász. Notariat Péterfalva. 875 Einw. (4 km) Ujlak. Péterfalva. 1 griech.-kath., 1 ref. 1 Synagoge.

**Roľníci — Landwirte**  
Foris, Miklós — Kádár vd., Pálová — Kőlcsey, Kálmán — Kozányi, Zigm. — Stark, Dezsó.

**Rezníci — Fleischer**  
Katz, Jos.

**Smlíšené zboží — Gemischtwaren**  
Obchody Handlungen  
Deutsch. Sam. — Roth, Gáborné — Zelikovits, Mór.

**Trafiky — Tabaktrafiken**  
Deutsch. Sam. — Mermelstein, N.

**BÉLIN.** Gem. Bez.-Beh. u. Bez.-Ger. Rachov. Krs.-Ger. Chust. Notariat Rachov. 856 Einw. d. Str. Jasina—Szólós. Kvasz, Rachov. 1 griech.-kath. 1 Synagoge.

**Smlíšené zboží — Gemischtwaren**  
Obchody Handlungen  
Erbst, Mendel — Jäger, Tomas.

**Spořitelny a záložny**  
Spar. u. Darlehenskassen  
\*Sberagatelno kreditnoje družstvo v Biliné.

**Trafiky — Tabaktrafiken**  
Konsum v Biliné — Tabaková, Berta.

**BÉLOVAREC.** Gem. Bez.-Beh. u. Bez.-Ger. Těcsó. Krs.-Ger. Chust. Notariat Bedevla. 697 Einw. Bedevla (6 km Teresva), Těcsó—Neresnice, Teresva. 1 griech.-kath. 1 Synagoge.

**Rezníci — Fleischer**  
Rezmovič, David — Vegh, Sája.

**Smlíšené zboží — Gemischtwaren**  
Obchody Handlungen  
Kunovič, Kuna — Müller, Cilli — Vegh, Sája.

**Trafiky — Tabaktrafiken**  
Vegh, Sája.

**BENE.** Gem. Bez.-Beh., Bez.-Ger. u. Krs.-Ger. Beregszász. Notariat Bene. 780 Einw. (6 km) Borzava—Muzsaly. Muzsaly, Bene—Beregszász, Bene—Ujlak. 1 evang. 1 Synagoge.

**Roľníci — Landwirte**  
Mezci, Julius — Pum, Jos. — Steinberger, Emil — Steinberger, Isidor.

**Rezníci — Fleischer**  
Bimbi, Ludvik.

**Smlíšené zboží — Gemischtwaren**  
Obchody Handlungen  
Friedmann, Adolf — Gáti, Ján.

**Spořitelny a záložny**  
Spar. u. Darlehenskassen  
\*Benei Hitelszövetkezet, mint az O. K. H. tagja.

**Trafiky — Tabaktrafiken**  
Friedmann, Adolf — Szűcs, Vitéz Boldizár.

**BENEDIKOVCE.** Gem. Bez.-Beh. u. Bez.-Ger. Mukáčovo. Krs.-Ger. Úhorod. Notariat Znacovo. 679 Einw. (14 km) Mukáčovo, Rákos, Rosvegovo. 1 griech.-kath. 1 Synagoge.

**Krejčí — Schneider**  
Jakubovič, Sismann — Weiss, Jak.

**Lihovary — Spiritusbrennerien**  
\*Feuerstein, Nátan. hospodárský lihovar v Benedikovci, továrna v Rákosi.

**Obuvníci — Schuhmacher**  
Diamantstein, Jakob — Weiss, Ilnát.

**Parodní asistentky**  
Geburtsassistentinnen  
Kundrik, Anna.

**Rezníci — Fleischer**  
Róth, Israel.

**Smlíšené zboží — Gemischtwaren**  
Obchody Handlungen  
Weiss, Jakob.

**Trafiky — Tabaktrafiken**  
Kessler, Samu — Logófia, Jan.

**Veikostatkáři — Grassgrundbes.**  
Feuerstein, Nátan.

**BEREHOVO.**  
Město. Okr. úrad, okr. súd a kraj. súd Berehovo. OK Košice. Notársky úrad Berehovo. 16.500 obyv. trať Berehovo—Kušnice, Košice—Jasina, Berehovo—Mukačevo.

**Úřady:** Okresní úřad, okresní soud, krajský soud, státní zastupitelství, berní úřad, duchodkový kontrolní úřad, okresní finanční ředitelství, celní úřad, státní stavební úřad, státní okresní lesní správa, státní lesní úřad, bankýřevní úřad, úřad nakupu tabáku, velitelství 3. oddělení zemského četnického velitelství č. 5, okresní četnické velitelství.

**Kostely:** 1 katolí., 1 fecko-katolí, 1 evang., 3 synagogy.

**Školy:** Státní gymnásium.

**Posádka:** Posádkové velitelství, jezdecký pluk 10.

**Ústavy:** Nemocnice.

**Živnost. spolčenstva:** Živnost. společnost pro okres Berehovo.

**Průmysl:** Cihelny, tov. na dřevěné zb., kaolinové závody, tov. na kufry, lihovary, tov. na líkery, mydla, octárna, tov. olejů, tov. na sudy, vinopalna.

**Starosta:** Evžen Orputaj.

**1. náměstek starosty:** Dr. Simon Reismann.

**2. náměstek starosty:** Dezió Petras.

**Městský stavební úřad:** Ing. Samuel Mehes.

**Nemocnice:** Red. MUDR. Svato-pluk Veselý.

**Elektrárna:** Red. Viktor Hofman.

**Policejní úřad:** Vrchní polic. komisař Dr. N. Rasek.

**BEREGSZÁSZ.**  
Stadt. Bez.-Beh., Bez.-Ger. u. Krs.-Ger. Beregszász. HK Košice. Notariat Beregszász. 16.500 Einw. d. Str. Beregszász—Kúmece, Košice—Jasina, Beregszász—Mukačevo.

**Behörden:** Bezirksbehörde, Bezirksgericht, Kreisgericht, Staatsanwaltschaft, Steueramt, Gefällskontrollamt, Bezirks-Finanzdirektion, Zollamt, staatliches Bauamt, staatliche Bezirksforstverwaltung, staatliches Forstamt, Berzevieramt, Tabakeinkaufsamt, Kommando der 3. Abteilung des Landesgendarmereikommandos Nr. 5, Bezirksgendarmereikommando.

**Kirchen:** 1 kath., griech.-kath., 1 evang., 3 Synagogen.

**Schulen:** Staatsgymnasium.

**Garnison:** Militärstationskommando, Kavallerieregiment 10.

**Institute:** Krankenhaus.

**Gewerbk. Korporationen:** Gewerbl. Genossenschaft i. d. Bez. Berehovo.

**Industrie:** Ziegeleien, Holzwarenfabr., Kaolinwerk, Kofflerfabr., Spiritusbrennereien, Likhör, Seifen-, Essigfabr., Öle-, Fässerfabr., Branntweinbrennerei.

**Bürgermeister:** Evžen Orputaj.

**1. Bürgermeister-Stellvertreter:** Dr. Simon Reismann.

**2. Bürgermeister-Stellvertreter:** Dezió Petras.

**Stadtbaumeist:** Ing. Samuel Mehes.

**Krankenhaus:** Direktor MUDR. Svato-pluk Veselý.

**Elektrizitätswerk:** Direktor Viktor Hofman.

**Polizeiamt:** Polizei-Oberkommissar Dr. N. Rasek.

**Firmy zapsané v obchodním rejstříku Handelsgerichtlich eingetragene Firmen**

Adler, József (Jenő A.), obch. pánskou konfekci.

Általános forgalmi ügynökség Ábel és társai (Vilmos A.), obch. a pojišť. jednatel., Hlavní 14.

„Apollo“, Seifenfabrik (David Vajs u. Adolf Blum), Astelská ul. 34 T 158.

„Argus“, obchodní jednatelství Salamon Henrik Auer, Károly, obch. kolon. zb.

Assicurazioni Generali v Terstu, ředitelství pro čsl. republiku v Praze, hlavní jednatelstvo P 25.095.

Auer, Károly, obch. smíš. zb., Mukáčevská ul. 4 T 163.

Banka československých legií, fil. Berehovo, Masarykovo nám. 2 T 121 P 85.283.

Beregí Jelzalog és Parcellázó intézet Samu Stein, Berehové, realitní kancelář.

Beregmegeyi Ipari és Mezőgazdasági bank Reszvénytársaság.

Beregszászká továrna na cihly a tašky, akciová spol., Tinódyho 1441 T 40 P 16.683.

Beregszáské výrobní kaolinové zboží, akc. spol.

Beregszász és vidéke általános kereszvény fogyszási és értékesítő szövetkezet v Beregszásu, konsumní spolek.

Beregszászi Autobuszvállalat Friedman a spol.

Beregszászi termény és aruraktár r. t., skladiště.

Berežská Ústřední banka akc. spol. P 66.628.

Berkovics, Albert, obch. smíš. zb. Berkovics, Pál, obchod vinem a pivem ve velkém, Moravská 16.

Berkovits és Társa, H. (Háni B. Ferj.), Edené Adler, obchod smíš. zhm. zhm.

Berner, Ludvik, obch. modním zbožím.

Burján, szül. Hona Gyórfy, Lajosné, velkoobchod ovocem.

Central drogerie Mandel Jenő, Deutsch, Ignác, konfekce pánská.

„Domov“, Všeobecná Poštovna.

Uč. spol., Hlavné jednatelstvo, Masarykovo nám. 1 T 118 P 210.285.

Dunajská banka, úč. spol. v Beregszasu, Mukáčevská ul. T 22 P 49.221.

„Edison“, elektrotechnický podnik, vdova Kecely Karlova (Henrik Reinitz) T 79.

Eisenstädter, Bernatova, živnost dámské ruční práce a předtisků.

„Első Podkarpatská Rusi“, bórondárú készítés és eladás Krauthammer Köppel, tov. na kufry.

Farkas & Földes (Jakob F. Géza Földes), Buchhandlung, Masarykovo nám.

Feldman, Ignác, obchodní stavebním a palivovým dřívím, Astelská ul. T 154.

Feurstein, Adolf, výroba sodové vody.

Fischer, épületa raktára, stavební hmoty.

Fischer, Sándor, obchod prádlem.

Fischl, Friedmann, Holzwarenfabrik.

Fischman, Farkas, obchod zvířinou a drůbeží.

„Fortuna“, obchodní agentura.

Josef Balla.

Friedman, Ignác, obchod senem a slámu.

Friedman, Miksa, čalouník.

Fritsch, Béla, Plissé „Record“.

Fritsch, Sándor, obchod modním zbožím.

Fuchs, Adolf, obch. dřívím, Astelská ul. 87 T 65.

Fuchs, Emil, obchod semený.

Gelb, Ignác, obchod modním zb.

Gelbmann a Neufeld (Vilmos G., Marton N.), obchod uhlím, Senovázne nám. 5 T 114.

Géra, Ferencz, obchod smíš. zb.

Goldberger, Israel, jednatelství a obchod vinem.

Grün Géza a spol. (Géza Grün, Bernát Saloman a Mor Kain), obch. dřívím, Astelská ul.

„Haladás“, Buchdruckerei und Papierhandlung (Samuel Klein), Moravská 5.

Hamburg és Fiai, Saloman, obch. káží, Rašínovo nám. T 57 P 66.482.

Podkarpatská Rus 3059